Formulario Aprobado

OMB No. 0920-0910

Fecha de Expiración 30/9/2026

**National Tobacco Education Campaign**

**Online Questionnaire for**

**Rough Cut Testing of Television Advertisements**

**(Cycle 2 Spanish Ads, revised August 7, 2024)**

La responsabilidad pública para esta recopilación de información se estima en un promedio de 13 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar fuentes de datos existentes, recopilar y mantener los datos necesarios, y completar y revisar la recopilación de información. Una agencia no puede realizar ni patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recopilación de información a menos que muestre un número de control OMB válido. Envíe comentarios sobre esta estimación de responsabilidad o cualquier otro aspecto de esta recopilación de información, incluidas sugerencias para reducir esta carga a la Oficina de Revisión de la Recopilación de Información de los CDC/ATSDR, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: PRA (0920-0910).

*{Internal reference, do not display:* ***Demographics****}*

*{Base: All respondents}*

**DEMO1. ¿Cuál fue el sexo que se te asignó al nacer, en tu certificado de nacimiento original?**

01 Femenino

02 Masculino

**DEMO5. ¿Cómo te describes actualmente? (marca todas las que apliquen)**

01 Femenino

02 Masculino

03 Transgénero

04 Uso otro término [texto libre]

**DEMO6. Solo para confirmar, se te asignó** *[FILL DEMO1 response]* **al nacer y ahora te describes como** *[FILL DEMO5 response]***. ¿Es correcto?**

01 Sí

02 No *<skip back to DEMO1 and/or DEMO5 to correct>* *{Programmer instruction: return to DEMO1 and display prompt “Please confirm your choice”}*

**DEMO8. ¿Cuál de las siguientes opciones representa mejor cómo te consideras?**

01 Gay o lesbiana

02 Heterosexual, esto no es gay ni lesbiana

03 Bisexual

04 Uso otro término [texto libre]

05 No sé

06 Prefiero no responder

***{****Internal reference, do not display:* ***Section: Attitudes and Behaviors}***

***{****Internal reference, do not display:* ***Smoking Behavior}***

**{***Internal reference, do not display****:* PREAMBLE4}**

**Las siguientes preguntas son sobre cigarrillos, que son cualquier forma de tabaco envuelta en papel que no contiene tabaco. Los cigarrillos generalmente vienen en paquetes de 20, y algunos ejemplos de marcas incluyen Marlboro, Newport, Camel, Lucky Strike y Pall Mall.**

**Ten en cuenta que el uso de cigarrillos electrónicos no debe considerarse “cigarrillos” en las siguientes preguntas.**

*{Base: Respondents who SMOKE EVERY DAY (IF SCREENER.TS2 = 01)}*

**TS1a. En promedio, ¿cuántos cigarrillos fumas al día?**

{1 PACK = 20 CIGARETTES}

{RANGE 1-100}

{*Numeric response}*

*{Base: Respondents who SMOKE ON SOME DAYS (IF SCREENER.TS2 = 02)}*

**TS1b. En los días que fumas, ¿cuántos cigarrillos al día fumas?**

{1 PACK = 20 CIGARETTES}

{RANGE 1-100}

{*Numeric response}*

*{Base: Respondents who SMOKE EVERY DAY (IF SCREENER.TS2 = 01)}*

**TS2. En los días que fumas, ¿cuánto tiempo después de despertarte sueles fumar tu primer cigarrillo? Dirías…**

01 En 5 minutos o menos

02 Entre 6 a 30 minutos

03 Entre de 31 a 60 minutos

04 Después de 60 minutos

**B3. Actualmente, cuando fumas cigarrillos, ¿sueles fumar cigarrillos mentolados?**

01 Sí

02 No

03 No sé/No estoy seguro

04 Rechazado

*{B5 Base: Respondents who SMOKE MENTHOL CIGARETTES (IF B3 = 01)}*

**B5. Para cada uno de los siguientes, indica si es una razón por la cual generalmente fumas cigarrillos mentolados. Por favor, responde "sí" o "no" o "no sé" para cada uno.**

*{Display each statement as a row in a grid. Columns are Yes, No, and I don’t know. Randomize and record response order}*

B5\_1. Son menos dañinos que los cigarrillos no mentolados.

B5\_2. Tienen mejor sabor que los cigarrillos no mentolados.

B5\_3. Son menos irritantes para tu GARGANTA que los cigarrillos no mentolados.

B5\_4. Son menos irritantes para tu PECHO que los cigarrillos no mentolados.

B5\_5. Son más fáciles de fumar que los cigarrillos no mentolados.

**B6a. ¿Los cigarrillos mentolados son menos dañinos, iguales o más dañinos que otros cigarrillos (no mentolados)?**

01 Menos dañinos

02 Iguales

03 Más dañinos

**B7a: Por favor, dinos si estás de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones sobre los cigarrillos mentolados:**

01 Totalmente de acuerdo

02 De acuerdo

03 Ni de acuerdo ni en desacuerdo

04 En desacuerdo

05 Totalmente en desacuerdo

*{ANSWER ALL, DISPLAY AS GRID, RANDOMIZE ORDER}:*

01 Son menos irritantes para tu GARGANTA que los cigarrillos no mentolados.

02 Son menos irritantes para tu PECHO que los cigarrillos no mentolados.

03 Son más difíciles de dejar en comparación con los cigarrillos no mentolados.

04 Son igual de perjudiciales que los cigarrillos no mentolados.

05 Las compañías de tabaco se dirigen agresivamente a muchas comunidades con publicidad de cigarrillos mentolados.

*{Base: All respondents}*

**C1. ¿Crees que dejar de fumar puede disminuir la depresión, la ansiedad y el estrés?**

01 Sí

02 No

03 No estoy seguro/Indeciso

**C3. ¿Crees que tu riesgo de una enfermedad relacionada con el tabaquismo comienza a disminuir tan pronto dejas de fumar?**

01 Sí

02 No

03 No estoy seguro/Indeciso

***{****Internal reference, do not display****: Quit Attempts}***

*{Base: All respondents}*

**QA1. Durante los últimos 3 meses, ¿cuántas veces has dejado de fumar cigarrillos por un día o más porque estabas intentando dejar de fumar cigarrillos para siempre?**

\_\_\_\_\_ Número de veces

*{Base: If QA1 > 0}*

**QA2. Cuando intentaste dejar de fumar cigarrillos por última vez, ¿hiciste alguna de las siguientes cosas?**

01 SÍ

02 NO

{*ANSWER ALL, RANDOMIZE ORDER*}

QA2\_A. Dejar de fumar cigarrillos de golpe

QA2\_B. Reducir gradualmente el consumo de cigarrillos

QA2\_C. Sustituir algunos de tus cigarrillos por productos de tabaco calentados (usando productos de tabaco “sin combustión”, iQOS, Glo o Eclipse)

QA2\_D. Cambiar completamente a cigarrillos electrónicos, vaporizadores o mods (marcas populares incluyen NJOY, Blu, Logic, Vuse, Puff Bar y JUUL)

QA2\_E. Cambiar a una marca diferente de cigarrillos

QA2\_F. Usar medicamentos de reemplazo de nicotina como el parche de nicotina, chicle de nicotina, pastillas de nicotina, aerosol nasal de nicotina o inhalador de nicotina

QA2\_G. Usar medicamentos como Wellbutrin, Zyban, Bupropion, Chantix o Vareniclina

QA2\_H. Obtener ayuda de una línea telefónica para dejar de fumar

QA2\_I. Obtener ayuda de un sitio web como Smokefree.gov o cdc.gov/consejos

QA2\_J. Obtener ayuda de un médico u otro profesional de la salud

QA2\_K. Obtener ayuda de un farmacéutico

QA2\_L. Usar un programa de mensajes de texto para ayudarte a dejar de fumar

QA2\_M. Usar una aplicación móvil para ayudarte a dejar de fumar

QA2\_N. Cambiar a tabaco sin humo (como rapé, masticable o snus) o tabaco disoluble

*{Base: If QA1 > 0}*

**QA30. Cuando intentaste dejar de fumar por última vez, ¿alguna de las siguientes razones te motivó a intentar dejar de fumar?**

Selecciona todas las que apliquen.

01 Un familiar o amigo me animó a intentar dejar de fumar

02 Comerciales de televisión anti-tabaco, anuncios en línea o videos, anuncios de radio u otros tipos de publicidad que se enfocan en las consecuencias para la salud del tabaquismo

03 Mi médico u otro profesional de la salud me aconsejó dejar de fumar

04 Restricciones laborales sobre fumar

05 El costo de los cigarrillos es muy alto

06 Preocupación por el COVID-19

07 Otra, por favor especifica:

*{Base: All respondents}*

**QA4. ¿Cuánto deseas dejar de fumar?**

01 Nada

02 Un poco

03 Algo

04 Mucho

*{Base: All respondents}*

**QA5. ¿Planeas dejar de fumar cigarrillos para siempre…?**

01 En los próximos 7 días

02 En los próximos 30 días

03 En los próximos 6 meses

04 En el próximo año

05 Más de un año a partir de ahora

06 No planeo dejar de fumar cigarrillos para siempre

07 No estoy seguro/Indeciso

*{Base: If QA1 > 0}*

**QA102. ¿Tu médico te ha hablado sobre dejar de fumar?**

01 Sí

02 No

03 No estoy seguro/Indeciso

**Si decidieras dejar de fumar por completo en los próximos 12 meses, ¿qué tan probable crees que sería tener éxito? Dirías que es...**

01 Extremadamente probable

02 Muy probable

03 Algo probable

04 Muy improbable

05 Extremadamente improbable

***{****Internal reference, do not display:* ***Psychographic/Attitudinal}***

*{Base: All respondents}*

**P5b2. ¿Tienes miedo de vivir con una enfermedad relacionada con el tabaco?**

01 Sí

02 No

*{Base: All respondents}*

**P5d. ¿Qué tan probable crees que es que desarrolles una enfermedad relacionada con el tabaco como resultado de fumar?**

01 Extremadamente probable

02 Muy probable

03 Algo probable

04 Muy improbable

05 Extremadamente improbable

***{****Internal reference, do not display:* ***Section: Rough Cut Testing}***

*{Randomly select an eligible ad}*

Ahora nos gustaría mostrarte un anuncio de televisión y luego recopilar tus reacciones a ese anuncio. Ten en cuenta que puedes ver el anuncio varias veces antes de continuar. Asegúrate de que el volumen de tu computadora esté alto, para que puedas ver y escuchar el video. Por favor, haz clic en la flecha de avance para continuar. *{Each respondent will review one ad}*

*{Programmer instruction: Display selected ad through entirety before showing the “next” button}*

***{****Internal reference, do not display:* ***Unaided Response}***

*{Base: All respondents}*

**M1. ¿Cuáles son las tres primeras palabras que vienen a tu mente sobre este anuncio?**

*{OPEN END}*

*{Base: All respondents}*

**M2. ¿Cuál crees que es el mensaje principal de este anuncio?**

*{OPEN END}*

*{Internal reference, do not display: Aided Response}*

*{At top of page, before question, insert thumbnail image of ad for the rest of the questions in this survey}*

*{Base: All respondents}*

**RC5a. ¿Qué tan creíble o increíble (no creíble) te** {*PN: if ad has one spokesperson featured, pipe:* *“***pareció la persona en el anuncio?**; *if ad has more than one spokesperson featured, pipe**“***parecieron las personas en el anuncio?***”}*

01 Extremadamente creíble(s)

02 Moderadamente creíble(s)

03 Ligeramente creíble(s)

04 Ni creíble(s) ni increíble(s)

05 Ligeramente increíble(s)

06 Moderadamente increíble(s)

07 Extremadamente increíble(s)

*{Base: RC5a = 4-7}*

**RC5b. ¿Qué fue increíble sobre** *{PN: if ad has one spokesperson featured, pipe: “***la persona en el anuncio**”*; if ad has more than one spokesperson featured, pipe “***las personas en el anuncio**”?

*{OPEN END}*

*{Base: All respondents}*

**M3. Las personas a veces tienen diferentes reacciones emocionales cuando ven anuncios como el anterior.**

**En una escala del 1 al 5, donde 1 indica no sentir ninguna emoción y 5 indica sentir una emoción con intensidad extrema, por favor indica cuánto te hizo sentir este anuncio:**

01 No sentí esta emoción

02 Ligera emoción

03 Emoción moderada

04 Emoción muy intensa

05 Emoción extrema e intensa

{RANDOMIZED}

M3\_1. Enojado

M3\_2. Asustado

M3\_3. Avergonzado

M3\_4. Triste

M3\_5. Esperanzado

M3\_6. Comprendido

M3\_7. Sorprendido

M3\_8. Confiado

M3\_9. Motivado

M3\_10. Arrepentido

*{Base: All respondents}*

**M4. En una escala del 1 al 5, donde 1 indica que estás totalmente en desacuerdo y 5 indica que estás totalmente de acuerdo, por favor indica cuánto en desacuerdo o de acuerdo estás con las siguientes afirmaciones.**

01 Totalmente en desacuerdo

02 Algo en desacuerdo

03 Ni de acuerdo ni en desacuerdo

04 Algo de acuerdo

05 Totalmente de acuerdo

{RANDOMIZED}

M4\_1. Este anuncio es convincente

M4\_2. Este anuncio captó mi atención

M4\_3. Este anuncio fue fácil de entender

M4\_4. Aprendí algo nuevo de este anuncio

M4\_5. Confío en la información de este anuncio

M4\_6. Este anuncio es creíble

M4\_7. Hablaría con alguien más sobre este anuncio

M4\_8. Este anuncio es molesto

M4\_9. Este anuncio es digno de recordar

M4\_10. Este anuncio es poderoso

M4\_11. Este anuncio es informativo

M4\_12. Este anuncio es significativo

M4\_13. Me identifico con lo que dice este anuncio

M4\_14. Este anuncio influyó en mi decisión de fumar o no fumar cigarrillos

***{****Internal reference, do not display:* ***Confusion}***

*{Base: All respondents}*

**M5a. ¿Hay algo en el anuncio que sea confuso, poco claro o difícil de entender?**

*{Allow select all that apply for 01-03. If 01, 02, and/or 03 are selected, do not allow 04.}*

01 Confuso

02 Poco claro

03 Difícil de entender

04 Ninguno de los anteriores

*{Base: If M5a = 01-03}*

**M5b. ¿Qu****é fue confuso, poco claro o difícil de entender? Sé lo más específico posible.**

*{Open End}*

***{****Internal reference, do not display:* ***Behavioral Intention – Quit Smoking}***

*{Base: All respondents}*

**M6a. ¿Este anuncio te hace querer dejar de fumar cigarrillos?**

01 Sí

02 No

{Base: M6a = 02}

**M7b. ¿Qué fue lo que no te hizo querer dejar de fumar cigarrillos sobre este anuncio? Sé lo más específico posible.**

*{Open End}*

{Base: M6a = 01}

**M8a. ¿Qué fue lo que te hizo querer dejar de fumar cigarrillos sobre este anuncio? Sé lo más específico posible.**

*{Open End}*

{Base: Todos los encuestados}

**M600. ¿Planeas dejar de fumar cigarrillos para siempre…**

01 En los próximos 7 días

02 En los próximos 30 días

03 En los próximos 6 meses

04 En el próximo año

05 Más de un año a partir de ahora

06 No planeo dejar de fumar cigarrillos para siempre

07 No estoy seguro/Indeciso

*{Base: All respondents}*

**RC14. En el futuro, si vieras este anuncio en la televisión, en una escala del 1 al 5, donde 1 indica que no es nada probable y 5 que es extremadamente probable, ¿qué tan probable sería que tomaras las siguientes acciones en los próximos 6 meses?**

A. Llamar al 1-855-DÉJELO-YA para obtener ayuda para dejar de fumar

B. Visitar un sitio web informativo del gobierno, como www.cdc.gov/consejos o Smokefree.gov para obtener información sobre cómo dejar de fumar

C. Descargar una aplicación para ayudarle a dejar de fumar

D. Hablar con tu médico sobre dejar de fumar

E. No fumar cerca de otros

F. Seguir la campaña *Consejos de Exfumadores* en redes sociales (por ejemplo, Twitter, Facebook, Pinterest)

G. Intentar dejar de fumar por tu cuenta

H. Usar un producto de vapeo electrónico para ayudar a dejar de fumar cigarrillos

I. Apoyar leyes contra el tabaquismo en tu comunidad

J. Usar un programa de mensajes de texto para ayudarte a dejar de fumar

K. No hacer nada

*Scale for items RC14.A-K:*

01 Nada probable

02 Un poco probable

03 Moderadamente probable

04 Muy probable

05 Extremadamente probable

***{****Internal reference, do not display:* ***Perceptions of Menthol Cigarettes]***

**B6b. ¿Los cigarrillos mentolados son menos dañinos, iguales o más dañinos que otros cigarrillos (no mentolados)?**

01 Menos dañinos

02 No son diferentes

03 Más dañinos

**B7b. Por favor, dínos si estás de acuerdo o en desacuerdo con las siguientes afirmaciones sobre los cigarrillos mentolados:**

01 Totalmente de acuerdo

02 De acuerdo

03 Ni de acuerdo ni en desacuerdo

04 En desacuerdo

05 Totalmente en desacuerdo

*{ANSWER ALL, DISPLAY AS GRID, RANDOMIZE ORDER}:*

01 Son menos irritantes para tu GARGANTA que los cigarrillos no mentolados.

02 Son menos irritantes para tu PECHO que los cigarrillos no mentolados.

03 Son más difíciles de dejar en comparación con los cigarrillos no mentolados.

04 Son igual de dañinos que los cigarrillos no mentolados.

05 Las compañías de tabaco se dirigen agresivamente a muchas comunidades con publicidad de cigarrillos mentolados.

***{****Internal reference, do not display:* ***Risk Perceptions}***

*{Base: All respondents}*

**RC31. En una escala del 1 (nada) al 5 (extremadamente), ¿en qué medida el anuncio se centró en las consecuencias de fumar cigarrillos?**

01 Nada

02 Ligeramente

03 Moderadamente

04 Mucho

05 Extremadamente

**RC32. ¿Crees que fumar cigarrillos está relacionado con:**

*{Display each statement as a row in a grid. Randomize and record response order.}*

D21\_1. Cáncer de pulmón

D21\_2. Cáncer de boca o garganta

D21\_3. Enfermedades cardíacas

D21\_4. Diabetes

D21\_5. Enfisema

D21\_6. Accidente cerebrovascular

D21\_7. Agujero en la garganta (estoma o traqueotomía)

D21\_8. Enfermedad de Buerger

D21\_9. Amputaciones (remoción de extremidades)

D21\_10. Asma

D21\_11. Cálculos biliares

D21\_12. EPOC o Bronquitis crónica

D21\_13. Enfermedad periodontal o de las encías

D21\_14. Nacimiento prematuro

D21\_15. Cáncer colorrectal

D21\_16. Degeneración macular o ceguera

D21\_17. Depresión

D21\_18. Trastorno de ansiedad

D21\_19. Cáncer de colon

D21\_20. COVID-19

D21\_21. Enfermedad arterial periférica

D21\_22. Cáncer de riñón

*Answers in columns:*

1. Sí

2. No

*{Base: All Respondents}*

# **UAR\_Art1. Unos segundos antes de que el anuncio que acabas de ver terminara, apareció un mensaje escrito en letras blancas sobre una pantalla negra. Además de** *{PN: for Felicita Déjelo Tip pipe:* **“Tú puedes dejar fumar. Para ayuda gratuita, llama al 1-855-DÉJELO-YA**”*; for Brett and Felicita Tip and Rose Memorial Tip pipe:* “**Para recibir ayuda gratuita, llama al 1-855-DÉJELO-YA”}, ¿qué otro mensaje escrito recuerdas?**

*[OPEN-END]*

*{Base: All Respondents}*

**AR\_Art2. ¿Cuál de los siguientes mensajes escritos recuerdas del anuncio que acabas de ver?**

**Si has visto u oído los siguientes mensajes antes, pero NO como parte del anuncio que acabas de ver, por favor NO los selecciones.**

*{Multi-Select, Randomized}*

01 Puedes dejar de fumar. Para ayuda gratuita visita [cdc.gov/consejos](http://cdc.gov/tips).

02 Fumar causa enfermedades del corazón.

03 Fumar puede causar enfermedades de las encías y pérdida de dientes.

04 Puedes dejar de fumar. Para ayuda gratuita, llama al 1-855-DÉJELO-YA.

05 Los cigarrillos mentolados son tan dañinos como otros cigarrillos.

06 Fumar causa ataques cardíacos.

07 Dejar de fumar reduce el riesgo de enfermedades del corazón.

08 Dejar de fumar puede disminuir la depresión, la ansiedad y el estrés.

09 Las compañías de tabaco se dirigen agresivamente a muchas comunidades con publicidad de cigarrillos mentolados.

10 Dejar de fumar reduce tu riesgo de tener un derrame cerebral.

11 Tu riesgo de una enfermedad relacionada con el tabaquismo comienza a disminuir tan pronto como dejas de fumar.

12 Vale la pena dejar de fumar por las personas que amas.

13 Fumar causa cáncer de garganta.

14 Los cigarrillos mentolados pueden ser más difíciles de dejar que otros cigarrillos.

15 Fumar puede causar enfermedades de las encías.

16 El cáncer de pulmón es la causa de muerte #1 de mujeres entre los cánceres. Mató a Rose. A los 60 años.

17 No recuerdo ningún mensaje escrito en el anuncio que acabo de ver. *{single select, exclusive, anchor}*

***{****Internal reference, do not display:* ***General Thank You Message}***

¡Gracias por tu participación en este estudio! Apreciamos tu entusiasmo por nuestro estudio y esperamos que te unas a nosotros en futuras encuestas.